

Dialectes grecs et aspect verbal

Actes de la table ronde de Saint-Etienne
17-18 juin 2004

édités par René Hodot et Guy Vottéro

ἄτρειδῆ· κύδιτε· ἀμαξὶ ἀνδρῶν ἀγαμέμνον
 δῶρα μὲν οὐκ ἔ' ὄμοσ' ἀδιδόισ' ἀχιλῆϊ ἀμαξί·
 ἀλλ' ἄρα βῆναι τοῦ ὀτρύνο μὲν· οἱ κ' ἐτάχισα
 ἔχθρ' ὄσ' ἕμισί κω πηληϊάδων ἀχιλῆος·
 εἰ δ' ἄγε, τοῖσ' αἴψ' ἔρο· ^{ἰσχυρῶς} εἴσοτομα· οἱ δὲ πιθέσθω·
 φοῖριζ μὲν πρῶπτα δι' ἰφίλοσ ἕλησάσθω·
 αὐτὰρ εἴπειτ' αἰάσσε μῆλα· καὶ δῖος ὀδυσσεύς·
 κηρύκω μδ' ὀδίοτε καὶ θυρυκᾶτησ' αἴψ' εἰσέσθω·
 φέρετε δ' ἔχθροισιν ἕδωρ· ^{ἰσχυρῶς} βυβλήσασί τε κ' ἔχθροσ·
 ὄφρα δὲ ἰκρορίδῃ ἀρῆσο μεθ'· αἰεὶ κ' ἔχθρήσῃ·

Deux équipes du GDR 1038 du CNRS, « Linguistique grecque et comparative », le *Groupe sur l'aspect* (Centre Jean Palerne, Saint-Etienne) et *Diversité géographique et socioculturelle de la langue grecque* (EA 1132 — HISCANT, Nancy), ont organisé conjointement en juin 2004 une rencontre sur l'aspect verbal tel qu'il se manifeste dans les dialectes et dans certaines formes 'non littéraires' du grec ancien.

Dans les treize contributions réunies ici, dix-sept variétés de la langue grecque sont envisagées, relevant de sources épigraphiques (y compris attiques), d'idiomes littéraires tels la langue homérique et l'ionien d'Hérodote, ou encore de formes de koiné.

A côté d'études centrées sur un corpus (éléén, laconien, thessalien, prose scholiographique) ou un document particulier (Lois de Gortyne, règlement messénien des Mystères), d'autres sont consacrées à des thèmes spécifiques (parfait en béotien, phrases nominales, phrases temporelles, énoncés prescriptifs éléens, emploi de ἔτι, οἶδα et γινώσκω dans l'*Évangile* de Jean, hom. ἐπίσομαι ~ att. ἐπίσασθαι). Sont ainsi abordés les divers niveaux de l'analyse linguistique qui intéressent l'aspect verbal : morphologie, syntaxe, sémantique et pragmatique.